



Deklaracja zgodności

My

ABB Sp. z o.o.
04 – 713 Warszawa ul. Żegańska 1

powołując się na wystawioną przez producenta

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Str. 82
69-123 Heidelberg, Germany

deklarację zgodności numer **1SAD938514-0060** z dnia **11 styczeń 2012 roku** deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że wyroby:

Wyłączniki silnikowe:

MS116

Akcesoria:

HKF1-xx / HK1-xx / SK1-xx / UA1 / AA1 / BEA7/132 / IB132 / DMS 132 / MSHx / ONPB1

do których ta deklaracja się odnosi są zgodne z następującymi normami i dokumentami:

EN 60947-1:2007

EN 60947-2:2006/A1:2009

EN 60947-4-1:2010

EN 60947-5-1:2004/Corr.2005/A1:2009

Dodatkowe wytyczne, dyrektywy

2006/95/EC

2004/108/EC

Warszawa dnia 9 lutego 2013



Marcin Walewski

ABB Sp. z o.o.

Adres:
04-713 Warszawa
ul. Żegańska 1

Numer telefonu
centrala
022 51 52 500

Numer faxu
022 51 52 566
022 51 52 836

Adres strony
internetowej
www.abb.pl

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru
Sądowego
KRS: 0000004745
NIP: 526-030-44-84; PL 5260304484



EC Declaration of Conformity
EG Konformitätserklärung
CE Déclaration de conformité
CE Dichiarazione di conformità

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller /
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant /
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Str. 82
69123 Heidelberg, Germany

Object of declaration

Gegenstand der Erklärung / Objet de la déclaration / Oggetto della dichiarazione

Manual Motor Starter / Motorschutzschalter/ Disjoncteur-moteur/ Salvamotore
Type / Typ / Type / Tipo
MS116

Accessories / Zubehör / Accessoires / Accessori

HKF1-xx / HK1-xx / SK1-xx / UA1 / AA1 / BEA7/132 / IB132 / DMS132 /
MSHx / ONPB1

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen / Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft /

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable /
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione

No. 2006/95/EC Low voltage equipment / Niederspannungsrichtlinie / Directive basse tension /
Direttiva Bassa Tensione

No. 2004/108/EC Electromagnetic compatibility / EMV-Richtlinie / Directive CEM / Direttiva EMC

and are in conformity with the following harmonized standards or other normative documents

nachgewiesen durch die Einhaltung der nachstehend aufgeführten Normen oder anderen normativen Dokumenten /
et justifié par le respect des Normes mentionnées ci-dessous ou autres documents normatifs /
e sono stati applicati le norme o altri documenti normativi indicati di seguito

EN 60947-1: 2007

EN 60947-2: 2006/A1:2009

EN 60947-4-1:2010

EN 60947-5-1:2004/Corr. 2005/A1:2009

Year of CE-marking

Jahr der CE-Kennzeichnung / Année d'apposition du marquage CE / Anno in cui è stata affissa la marcatura

2000

Signed for and on behalf of

Unterzeichnet für und im Namen von / Signé par et au nom de / Firmato in vece e per conto di

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Heidelberg, January 11, 2012

Boeser

Certification Manager

Neureither

Head of Control Gear Department



Deklaracja zgodności

My

ABB Sp. z o.o.
04 – 713 Warszawa ul. Żegańska 1

powołując się na wystawioną przez producenta

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Str. 82
69-123 Heidelberg, Germany

deklarację zgodności numer **1SAD938506-0125** z dnia **11 styczeń 2012 roku** deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że wyroby:

Wyłączniki silnikowe:

MS132

Akcesoria:

HKF1-xx / HK1-xx / SK1-xx / UA1 / AA1 / BEA7/132 / IB132 / DMS 132 / MSHx / ONPB1

do których ta deklaracja się odnosi są zgodne z następującymi normami i dokumentami:

EN 60947-1:2007

EN 60947-2:2006/A1:2009

EN 60947-4-1:2010

EN 60947-5-1:2004/Corr.2005/A1:2009

Dodatkowe wytyczne, dyrektywy

2006/95/EC

2004/108/EC

Warszawa dnia 9 lutego 2013

Marcin Walewski

ABB Sp. z o.o.

Adres:
04-713 Warszawa
ul. Żegańska 1

Numer telefonu
centrala
022 51 52 500

Numer faxu
022 51 52 566
022 51 52 836

Adres strony
internetowej
www.abb.pl

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru
Sądowego
KRS: 0000004745
NIP: 526-030-44-84; PL 5260304484



EC Declaration of Conformity
EG Konformitätserklärung
CE Déclaration de conformité
CE Dichiarazione di conformità

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller /
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant /
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Str. 82
69123 Heidelberg, Germany

Object of declaration

Gegenstand der Erklärung / Objet de la déclaration / Oggetto della dichiarazione

Manual Motor Starter / Motorschutzschalter/ Disjoncteur-moteur/ Salvamotore
Type / Typ / Type / Tipo
MS132

Accessories / Zubehör / Accessoires / Accessori

HKF1-xx / HK1-xx / SK1-xx / CK1-xx / UA1 / AA1 / BEA7/132 / IB132 / DMS132 /
MSHx / ONPB1

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen / Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft /

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable /
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione

No. 2006/95/EC Low voltage equipment / Niederspannungsrichtlinie / Directive basse tension /
Direttiva Bassa Tensione

No. 2004/108/EC Electromagnetic compatibility / EMV-Richtlinie / Directive CEM / Direttiva EMC

and are in conformity with the following harmonized standards or other normative documents
nachgewiesen durch die Einhaltung der nachstehend aufgeführten Normen oder anderen normativen Dokumenten /
et justifié par le respect des Normes mentionnées ci-dessous ou autres documents normatifs /
e sono stati applicati le norme o altri documenti normativi indicati di seguito

EN 60947-1: 2007
EN 60947-2: 2006/A1:2009
EN 60947-4-1:2010
EN 60947-5-1:2004/Corr. 2005/A1:2009

Year of CE-marking

Jahr der CE-Kennzeichnung / Année d'apposition du marquage CE / Anno in cui è stata affissa la marcatura

2009

Signed for and on behalf of

Unterzeichnet für und im Namen von / Signé par et au nom de / Firmato in vece e per conto di

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Heidelberg, January 11, 2012

Boeser
Certification Manager

Neureither
Head of Control Gear Department



Deklaracja zgodności

My

ABB Sp. z o.o.
04 – 713 Warszawa ul. Żegańska 1

powołując się na wystawioną przez producenta

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Str. 82
69-123 Heidelberg, Germany

deklarację zgodności numer **1SAD938502-0183** z dnia **11 styczeń 2012 roku** deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że wyroby:

Wyłączniki silnikowe:

MO132

Akcesoria:

HKF1-xx / HK1-xx / SK1-xx / UA1 / AA1 / BEA7/132 / IB132 / DMS 132 / MSHx / ONPB1

do których ta deklaracja się odnosi są zgodne z następującymi normami i dokumentami:

EN 60947-1:2007

EN 60947-2:2006/A1:2009

EN 60947-4-1:2010

EN 60947-5-1:2004/Corr.2005/A1:2009

Dodatkowe wytyczne, dyrektywy

2006/95/EC

2004/108/EC

Warszawa dnia 9 lutego 2013


Marcin Walewski

ABB Sp. z o.o.

Adres:
04-713 Warszawa
ul. Żegańska 1

Numer telefonu
centrala
022 51 52 500

Numer faxu
022 51 52 566
022 51 52 836

Adres strony
internetowej
www.abb.pl

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru
Sądowego
KRS: 0000004745
NIP: 526-030-44-84; PL 5260304484



EC Declaration of Conformity
EG Konformitätserklärung
CE Déclaration de conformité
CE Dichiarazione di conformità

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller /
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant /
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Str. 82
69123 Heidelberg, Germany

Object of declaration

Gegenstand der Erklärung / Objet de la déclaration / Oggetto della dichiarazione

Manual Motor Starter Magnetic Only / Kurzschluß-Schutzschalter/ Disjoncteur
magnétique / Salvamotore solo magnetico

Type / Typ / Type / Tipo
MO132

Accessories / Zubehör / Accessoires / Accessori

HKF1-xx / HK1-xx / SK1-xx / UA1 / AA1 / BEA7/132 / IB132 / DMS132 /
MSHx / ONPB1

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen / Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft /

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable /
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione

No. 2006/95/EC Low voltage equipment / Niederspannungsrichtlinie / Directive basse tension /
Direttiva Bassa Tensione

No. 2004/108/EC Electromagnetic compatibility / EMV-Richtlinie / Directive CEM / Direttiva
EMC

and are in conformity with the following harmonized standards or other normative documents

nachgewiesen durch die Einhaltung der nachstehend aufgeführten Normen oder anderen normativen Dokumenten /
et justifié par le respect des Normes mentionnées ci-dessous ou autres documents normatifs /
e sono stati applicati le norme o altri documenti normativi indicati di seguito

EN 60947-1: 2007

EN 60947-2: 2006/A1:2009

EN 60947-4-1:2010

EN 60947-5-1:2004/Corr. 2005/A1:2009

Year of CE-marking

Jahr der CE-Kennzeichnung / Année d'apposition du marquage CE / Anno in cui è stata affissa la marcatura

2011

Signed for and on behalf of

Unterzeichnet für und im Namen von / Signé par et au nom de / Firmato in vece e per conto di

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Heidelberg, January 11, 2012

Boeser

Certification Manager

Neureither

Head of Control Gear Department

Document No.:1SAD938502-0183

ABB STOTZ-KONTAKT GMBH



Deklaracja zgodności

My

ABB Sp. z o.o.
04 – 713 Warszawa ul. Żegańska 1

powołując się na wystawioną przez producenta

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Str. 82
69-123 Heidelberg, Germany

deklarację zgodności numer **1SAD938502-0050** z dnia **15 marca 2012 roku** deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że wyroby:

Wyłączniki silnikowe:

MS450 / MS451 / MS495 / MS496 / MS497

Akcesoria:

HK4 / HKS4 / HKC4 / SK4 / UA4 / AA4

do których ta deklaracja się odnosi są zgodne z następującymi normami i dokumentami:

EN 60947-1:2007

EN 60947-2:2006/A1:2009

EN 60947-4-1:2010

EN 60947-5-1:2004/Corr.2005/A1:2009

Dodatkowe wytyczne, dyrektywy

2006/95/EC

2004/108/EC

Warszawa dnia 9 lutego 2013

Marcin Walewski

ABB Sp. z o.o.

Adres:
04-713 Warszawa
ul. Żegańska 1

Numer telefonu
centrala
022 51 52 500

Numer faxu
022 51 52 566
022 51 52 836

Adres strony
internetowej
www.abb.pl

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru
Sądowego
KRS: 0000004745
NIP: 526-030-44-84; PL 5260304484



EC Declaration of Conformity
EG Konformitätserklärung
CE Déclaration de conformité
CE Dichiarazione di conformità

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller /

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant /

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Eppelheimer Str. 82
69123 Heidelberg, Germany

Object of declaration

Gegenstand der Erklärung / Objet de la déclaration / Oggetto della dichiarazione

Manual Motor Starter / Motorschutzschalter/ Disjoncteur-moteur/ Salvamotore
Type / Typ / Type / Tipo
MS450 / MS451 / MS495 / MS496 / MS497

Accessories / Zubehör / Accessoires / Accessori
HK4 / HKS4 / HKC4 / SK4 / UA4 / AA4

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen / Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft /

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable /

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione

No. 2006/95/EC Low voltage equipment / Niederspannungsrichtlinie / Directive basse tension /
Direttiva Bassa Tensione

No. 2004/108/EC Electromagnetic compatibility / EMV-Richtlinie / Directive CEM / Direttiva EMC

and are in conformity with the following harmonized standards or other normative documents

nachgewiesen durch die Einhaltung der nachstehend aufgeführten Normen oder anderen normativen Dokumenten /
et justifié par le respect des Normes mentionnées ci-dessous ou autres documents normatifs /

e sono stati applicati le norme o altri documenti normativi indicati di seguito

EN 60947-1: 2007
EN 60947-2: 2006/A1:2009
EN 60947-4-1:2010
EN 60947-5-1:2004/Corr. 2005/A1:2009

Year of CE-marking

Jahr der CE-Kennzeichnung / Année d'apposition du marquage CE / Anno in cui è stata affissa la marcatura

1999

Signed for and on behalf of

Unterzeichnet für und im Namen von / Signé par et au nom de / Firmato in vece e per conto di

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Heidelberg, March 16, 2012


Boeser

Certification Manager


Neureither

Head of Control Gear Department

Document No.:1SAD938502-0050

ABB STOTZ-KONTAKT GMBH